



最新版

安徒生
童话故事
全集

刘云 / 编译

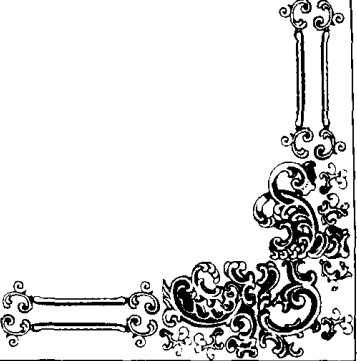
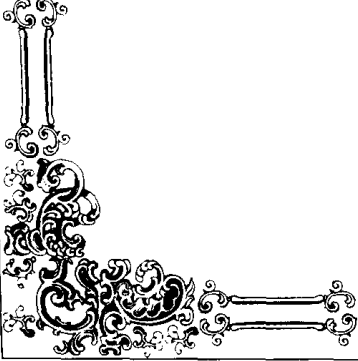


新译本

安徒生童话故事
全集

刘云译

2



四川少年儿童出版社

目 录

54. 安妮·莉斯贝 (1)
55. 孩子们的闲话 (6)
56. 一串珍珠 (10)
57. 笔和墨水瓶 (14)
58. 墓地里的孩子 (17)
59. 两只公鸡 (21)
60. 老头子做事总不会错 (24)
61. 雪人 (31)
62. 一个贵族和他的女儿们 (36)
63. 受到惩罚的女孩 (42)
64. 红鞋 (46)
65. 贝脱、比脱和比尔 (53)

66. 小鬼和太太	(58)
67. 姑妈	(65)
68. 聪明的小教授	(69)
69. 老约翰妮讲的故事	(74)
70. 开门的钥匙	(81)
71. 最难使人相信的事	(85)
72. 看门人的儿子	(92)
73. 最后的迁居	(97)
74. 烛	(100)
75. 夏日痴	(103)
76. 演木偶戏的人	(107)
77. 两兄弟	(111)
78. 古教堂的钟	(114)
79. 十二位特殊的旅客	(118)
80. 曾祖父	(124)
81. 阳光的故事	(129)
82. 演变	(135)
83. 藓的遭遇	(139)
84. 亚麻	(143)
85. 最后最好的一个梦	(148)
86. 衬衫领子	(151)

87. 母亲的故事 (156)
88. 白雪皇后 (164)
89. 创造 (196)
90. 幸运树 (201)
91. 彗星 (205)
92. 最幸福的梦 (210)
93. 一个非常有用的人 (221)
94. 一片叶子的故事 (225)
95. 荆棘路 (231)
96. 一个女人 (236)
97. 蝴蝶 (240)
98. 在养鸭场里 (244)
99. 波尔格龙主教的下场 (249)
100. 家庭剧院 (254)
101. 信心 (260)
102. 不能遗忘的往事 (269)
103. 三个小木偶 (275)
104. 早知今日，何必当初 (278)
105. 海蚌 (282)
106. 生活 (288)
107. 老墓碑 (292)

- 108. 世界上最美丽的一朵玫瑰..... (297)
- 109. 鬼火进城了..... (302)
- 110. 风车..... (309)
- 111. 塑造灵魂..... (314)



安妮·莉斯贝



安妮·莉斯贝是一个又年轻又快乐的女人。可她不喜欢自己生养的孩子，因为他长得简直像丑八怪。每当她一看到自己的孩子心里就厌烦，她不想见到自己的孩子，于是，她把他送给一个挖沟工人的老婆去抚养。

后来，安妮·莉斯贝本人被伯爵老爷的管家选中，请她到伯爵的公馆里去给小少爷当奶妈。伯爵老爷是贵族，他的公馆里既豪华又富有。安

妮·莉斯贝穿着丝绸和天鹅绒做的衣服，坐在舒适华贵的房间里。伯爵的孩子长得很漂亮，他的模样儿就像一个小王子。安妮·莉斯贝非常喜欢这个孩子，似乎这个孩子是她的一样。她小心翼翼地照料着他，只要这个孩子轻轻哼一声，她会像闪电一样扑过去满足小少爷的要求。她对这个孩子比这孩子的母亲还关爱几倍。

可是她自己的孩子呢？他正躺在挖沟工人的家里饿得哇哇大哭，但是没有人给他奶喝。哭累了，他就慢慢睡过去了。只有当月亮升起来的时候，挖沟工人的老婆才给他喂上几口面汤。他每天只吃一顿饭。这个可怜的孩就这样活下来了。不过，他发育不全，看起来就像一根小拐棍。她的母亲，那个安妮·莉斯贝从没来看过他一眼。她似乎不记得有过一个孩子，她的心全在那位富家小少爷身上。

可怜的丑孩子，经常遭受侮辱，一些男人和女人不是推他，就是唾他，因为他长得太丑了。丑孩子的心里只知道一件事：谁也不爱他。连他

亲生的母亲都不爱他，他还在乎什么爱不爱的。

有一天，丑孩子又被人从陆地推到船上去。于是他乘着一艘破烂的船在大海里航行。终于，在一个寒冷多风的天气里，他坐的船触到了海底的一块巨大的礁石，这个苦命的孩子也沉到了海底，结束了他痛苦的命运。

又过去了好多年，安妮·莉斯贝也离开了伯爵的公馆。伯爵的孩子到外国上学去了。安妮·莉斯贝很想念他。有一天，她听说伯爵的孩子毕业了，回家来看他的父母，她也立刻赶到伯爵家里去，请求见见这个孩子。

她等了很久，一直等到太阳快落山时，在几乎失去了等待的信心后这时她被喊了进去。她虽然看到了这个孩子，但这个孩子望着安妮·莉斯贝，什么话也不讲。他完全忘记了眼前的这个女人。他看着她冷漠地说：“你是谁，我可不认识你呀！”他掉转身，想要走开。安妮·莉斯贝冲动地捧住他的手，把它贴到自己的嘴上吻了吻。

这位小伯爵非常讨厌这种行为，他一下甩开

了她的手，大声地说：“别碰我，你这个穷鬼！”接着他就离开了。安妮·莉斯贝感到非常伤心，她曾为抚养他而感到骄傲。可是，这位小伯爵对她的歧视令她痛苦万分。她辛辛苦苦抚养他近十年，他不但没说一句感谢的话，而且显得非常反感！而她却连做梦都想拥抱他！

安妮·莉斯贝伤心地哭着在回来的路上经过那个挖沟工人的家，她决定到这里看一看，因为她终于想起了自己的孩子。

挖沟工人的老婆见到她很吃惊地说：“你还会想起那个丑八怪呀！嗨，船沉了，那个孩子跟船一起沉到大海里去了，他淹死啦！”接着，她不再理安妮·莉斯贝，自己去干活了。安妮·莉斯贝非常难过，她感到一阵昏晕。在椅子上睡着了。她做了一个梦，她梦见了自己的孩子，他在这间茅草屋里饿得大哭大叫。她又梦见他现在躺在海底谁也不知道的地方。她在惊恐中醒过来了。

她在走过海滩时，看见一件东西漂到岸上。

原来是一顶男人的旧帽子。她走过去，仔细看了一眼，忽然害怕起来。因为这使她想起了那个被她遗弃的孩子。现在孩子躺在大海深处，他需要人间的温暖。

安妮·莉斯贝越想越害怕，她加快了步子，想立刻离开海滩。但是她的脚已经陷在又深又滑的海滩里，她跌倒在海滩上，心里充满悔恨。她对大海深处大声喊道：“妈妈错了，妈妈对不起你！为了弥补我的罪过，我就来看你，来照顾你！”她开始往大海里面走去。第二天，人们发现她死在海滩上，伸开双臂，好像要拥抱什么。她的嘴仍旧张着好像正呼唤她的儿子。她的邻居们在埋葬她的时候说：“她要和她的儿子在一起，这样她的灵魂才能得救。”这是一个令人悲哀的事，邻居们埋葬了她，许多人流下了悲哀的眼泪。

孩子们的闲话



有一个商人非常有钱。他有一个会做生意的头脑，他能将一千克苹果当做一千五百克卖给别人。因此，人们说他的钱的确多，良心太少。

商人有一个最大的愿望：他想改变平民的身份，成为一名真正的贵族老爷。

为了实现他的这一目标，商人在家里经常邀请一些有名有地位有权力的人来做客。商人在邀

请他们时也同时邀请了他们的孩子，因为商人自己也有一个小女孩，商人想让她从小就学会怎样过一个贵族小姐的生活。

商人的小女孩也非常聪明。当她的父亲召集这些名人来家做客时，小女孩就把这些名人的孩子召集在她的小客厅里举行座谈会，其中有一位非常美丽的小姑娘，她非常骄傲。她对坐成一圈的孩子说：“我是一个祇侯的女儿呀！”祇侯就是爸爸的职位，我是贵族。她还说：“如果一个人的出身低贱，那么他就不会有什么前途，他就什么也不会有。”这个祇侯的女儿说：“我爸爸说凡是名字的结尾是‘生’字的人，他们在这个世界上是什么名堂也弄不出来的！”因为平民没有自己的姓，只是在父亲的名字后面加上一个“生”字来作自己的姓。所以，凡是名字的结尾带有“生”字的人都是普通的平民。

这位美丽的小女孩接着又说：“我们这些名人的后代应该把手叉在腰上，跟他们这些‘生’字辈的人保持距离！”

她说的这些话，使商人的小女孩感到很生气。因为她爸爸的名字叫“马德生”。

这时，一位长着金黄碧发、前额宽大的小女孩发言了，她是一位名作家的小女孩，和她的爸爸一样充满了智慧。

她说：“其实，这一切都没有什么了不起。但是，我的爸爸能把你的爸爸和所有的爸爸都写在报纸上发表。我妈妈说，所有的人都害怕他，因为他统治着报纸。”

这个小姑娘高高地昂起头，好像一位真正的公主在昂着头。

在她们座谈的小客厅的门外，有一个穷孩子正站在那儿，从门缝里朝里望。他的出身很微贱，他连进这个小客厅的资格也没有。

他听到了那些孩子们的谈话，心里非常难过。他的爸爸和妈妈是这个城市里最穷苦的人，他们连买报纸的钱都没有，就无法去想象在报纸上写文章是怎么一回事儿。他的爸爸，名字结尾也是一个“生”字。按照那个贵族女孩的话来

说，他已经没有什么前途了，不过，有自己的想法，他想：上帝把人创造出来，并没安排每个人的身份，既然出生了，他总得努力去生活呀。他有些不甘心，所以并不管别人说什么。

时间过得真快呀，只在一转眼的工夫，当年在这里座谈的孩子们都长大成人了。他们各自都有各自的归宿。

只是这个城市里新建了一座漂亮的房子，这房子引起许多人的惊奇，不少人开始光顾这座漂亮房子的门厅，却发现里面陈列着许多美丽的艺术品。大家都很高兴地来到这幢房子里参观。这是谁的房子呢？他就是那个站在门外没有资格进屋子的穷孩子。他现在已经成了一个伟大的人，一个全世界都知道的艺术家，他的名字叫多瓦尔生。

他的成功，说明了一个人的出身，并不能决定他以后的前途，那些谈话只不过是些孩子们的闲话。

一串珍珠



小朋友们，这里所说的一串珍珠是连在一条铁路上的几座美丽的城市。这条铁路在丹麦的首都哥本哈根和小镇哥尔索之间。

在欧洲最有名的几颗珠子是巴黎、伦敦、维也纳、那不勒斯。不过，有许多人并不把这些大都市当做最美丽的珠子，却把一些默默无闻的小城市当做他们最喜欢的家。现在一个流传在林格斯小镇的故事引起了人们的兴趣。

很久以前，有个年轻英俊的小伙子，名叫哈巴特，他在财主老爷家里干活。他善良忠厚，干起活来像一头老实的牛。财主老爷有个美丽的女儿茜格妮爱上了他。哈巴特也深深地爱着纯洁的茜格妮。但是，哈巴特太穷了，茜格妮的父亲决不会同意女儿嫁给一个穷人的。善良的茜格妮决心帮助哈巴特。于是，她就偷偷送给哈巴特一对金耳环，让哈巴特到小镇上去做生意，等赚了钱以后就来娶她。

哈巴特拿着金耳环，到小镇上换成现金，然后就开了一家小杂货店。时间不长，哈巴特就攒了一笔钱。

这时茜格妮的父亲为了讨好一位大官，要把女儿许给大官的儿子。茜格妮知道后坚决反对这门亲事。她说：“父亲，我已经有了恋人，我只愿意嫁给他，除了他我谁也不嫁。”

茜格妮把哈巴特在镇上做生意的事儿告诉了父亲，并且强调说：“他很快就会挣到足够娶我的钱的。我只求父亲再等待一年的时间。”